

No. 56376. Multilateral

UNITED NATIONS CONVENTION ON
INTERNATIONAL SETTLEMENT
AGREEMENTS RESULTING FROM
MEDIATION. NEW YORK,
20 DECEMBER 2018

RATIFICATION (WITH RESERVATIONS)*

Kazakhstan

*Deposit of instrument with the Secretary-
General of the United Nations: 23 May
2022*

Date of effect: 23 November 2022

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 23 May 2022*

**No UNTS volume number has yet been determined for
this record.*

Reservations:

**The texts reproduced below are the action attachments as
submitted for registration and publication to the
Secretariat. For ease of reference they were
sequentially paginated. Translations, if attached, are
not final and are provided for information only.*

N° 56376. Multilatéral

CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR
LES ACCORDS DE RÈGLEMENT
INTERNATIONAUX ISSUS DE LA
MÉDIATION. NEW YORK,
20 DÉCEMBRE 2018

RATIFICATION (AVEC RÉSERVES)*

Kazakhstan

*Dépôt de l'instrument auprès du
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies : 23 mai 2022*

Date de prise d'effet : 23 novembre 2022

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 23 mai 2022*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi
pour ce dossier.*

Réserves :

**Les textes reproduits ci-dessous sont les textes
authentiques de la pièce jointe de l'action telle que
soumise pour enregistrement et publication au
Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été
numérotées de manière séquentielle. Les traductions,
si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et
sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

“1. In accordance with article 8, paragraph 1 (a) of the Convention, the Republic of Kazakhstan does not apply this Convention to settlement agreements to which it is a party, or to which any governmental agencies or any person acting on behalf of a governmental agency is a party.

2. In accordance with article 8, paragraph 1 (b) of the Convention, the Republic of Kazakhstan shall apply this Convention only to the extent that the parties to the settlement agreement have agreed to the application of the Convention.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

“1. In accordance with article 8, paragraph 1 (a) of the Convention, the Republic of Kazakhstan does not apply this Convention to settlement agreements to which it is a party, or to which any governmental agencies or any person acting on behalf of a governmental agency is a party.

2. In accordance with article 8, paragraph 1 (b) of the Convention, the Republic of Kazakhstan shall apply this Convention only to the extent that the parties to the settlement agreement have agreed to the application of the Convention.”